



Opozorilo: to neuradno prečiščeno besedilo je mišljeno kot informativni pripomoček in ni pravno veljavno. Za uradno uporabo se uporabljajo na skupščini sprejeta pravila ter vse morebitne spremembe in dopolnitve pravil, ki so objavljena na spletnih straneh kolektivne organizacije.

Skupščina Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., je na seji dne 16. 12. 2022 in dne 26.5.2023 in dne 17. 12. 2024 na podlagi tretje alineje 1. odstavka 25. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (v nadaljevanju: ZKUASP) sprejela naslednja

PRAVILA O DELITVI ZBRANIH NADOMESTILIH IZVAJALCEV IZVEDB V AVDIOVIZUALNIH DELIH NA VIDEOGRAMIH V PRIMERU RADIODIFUZNE RETRANSMISIJE

- neuradno prečiščeno besedilo -

I. SPLOŠNE DOLOČBE

Splošno določilo

1. člen

(1) Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., (v nadaljevanju: AIPA) redno, skrbno in natančno dodeljuje in izplačuje zbrana nadomestila med imetnike pravic radiodifuzne retransmisije izvajalcev izvedb v avdiovizualnih (v nadaljevanju: AV) delih na videogramih v skladu z določili ZKUASP, dovoljenjem Urada RS za intelektualno lastnino in temi pravili.

~~(2) V tem pravilniku uporabljen izraz AV delo pomeni skupen izraz za AV delo in izvedbe v AV delih na videogramih. brisano~~

Obračunsko obdobje

2. člen

Obračunsko obdobje po teh pravilih je koledarsko leto (od 1. 1. do 31. 12.).

3. člen

(1) Ta Pravila o delitvi nadomestil urejajo delitev nadomestil izvajalcem za njihove izvedbe na AV delih za radiodifuzno retransmisijo, razen:

- za izvedbe izvajalcev glasbenih del, ki so vključene v AV delo,



- za izvedbe izvajalcev filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za AV delo in
- za izvedbe izvajalcev v kratkih glasbenih videofilmih ne glede na čas njihovega trajanja.

(2) AIPA zbere nadomestila iz prejšnjega odstavka od uporabnikov AV del v skladu s splošnim sporazumom in tarifo, ki jo določi na podlagi ZKUASP.

(3) Delitev nadomestil pomeni dodeljevanje in izplačevanje zbranih nadomestil v skladu z ZKUASP in s temi Pravili.

Splošno načelo delitve

4. člen

(1) Osnovno načelo za razdeljevanje zbranih nadomestil med imetnike pravic je načelo dejanske uporabe, kar pomeni, da si mora kolektivna organizacija prizadevati, da doseže delitev nadomestil, zbranih s kolektivnim upravljanjem avtorske in sorodnih pravic, med tiste imetnike pravic, katerih dela so bile dejansko uporabljena po podatkih, ki so jih AIPA posredovali uporabniki, ali pa jih je AIPA pridobil iz prosto dostopnih in/ali verodostojnih virov (v nadaljevanju besedila: definirana uporaba).

(2) Šele v primeru, da dejanske uporabe del ni mogoče ugotoviti (v nadaljevanju besedila: nedefinirana uporaba) ali pa bi bilo ugotavljanje uporabe in z njim povezano razdeljevanje nadomestil, ob upoštevanju narave uporabe dela, stroškovno nesmotrno, se bodo taka nadomestila razdelila po tistih določilih teh Pravil, ki določajo delitev sredstev, zbranih na podlagi nedefinirane uporabe.

Vrste imetnikov pravic

5. člen

(1) Nadomestila pripadajo naslednjim izvajalcem izvedb v AV delih na videogramih:

- izvajalec glavne vloge;
- izvajalec stranske vloge;
- izvajalec epizodne vloge;
- izvajalec ostalih vlog.

(2) Izvorni imetnik pravice je tista fizična oseba, ki je izvorni izvajalec. Za potrebe izvedbe delitve se šteje, da je izvorni imetnik tudi dedič ali drug univerzalni pravni naslednik, ki mora o tem predložiti AIPA dokazilo.

~~(3) Neizvorni imetnik pravice je tista fizična ali pravna oseba, ki je pravice pridobila na podlagi pravnega posla ali sodne odločbe. brisano~~

Delilna masa

6. člen





(1) Osnova za oblikovanje in delitev delilne mase za radiodifuzno retransmisijo predstavlja znesek, ki jih za to pravico prejme AIPA od uporabnikov AV del oz. zavezancev za plačilo.

(2) Za delitev radiodifuzne retransmisije se oblikuje ena delilna masa.

(3) Delilna masa se za posamezno poslovno leto delitve določi tako, da se od nadomestil, prejetih od uporabnikov iz naslova radiodifuzne retransmisije in prihodkov, pridobljenih iz bančnih depozitov, sorazmerno odštejejo stroški v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih je sprejela skupščina AIPA, in morebitna sredstva za namenske sklade v skladu s sklepom skupščine AIPA.

Znani imetniki pravic

7. člen

Znani imetniki pravic so imetniki pravic izvajalcev, za katere so bila zbrana nadomestila po definirani uporabi in za katere je AIPA pridobila podatke potrebne za dodelitev in izplačilo nadomestil v obdobju petih let po zaključku posameznega obračunskega obdobja, v katerem so bila nadomestila zbrana.

Neznani imetniki pravic

8. člen

(1) Neznani imetniki pravic so imetniki pravic izvajalcev, za katere AIPA v obdobju petih let po zaključku posameznega obračunskega obdobja, v katerem so bila ta nadomestila zbrana, ni pridobil podatkov potrebnih za dodelitev in izplačilo le-teh.

(2) AIPA, k.o. za neznane imetnike pravic nadomestila rezervira za obdobje petih let.

Točkovanje izvajalcev

9. člen

(1) Razmerja med izvajalci njihovih izvedb, določajo naslednje točke:

	Vloga izvajalca ¹	Točke
A	Glavna vloga	7
C	Stranska vloga	4
B	Epizodna vloga	1
D ²	Ostale vloge	0,5

¹ Glavna, stranska in epizodna vloga v igranih ali igrano-dokumentarnih AV delih v kategorijah A1, A2, B1, B2, B3 in B4.

² Izvajalci v reklamnih filmih, plesni izvajalci, naratorji, pripovedovalci, lutkovni izvajalci, statisti z vlogo, ipd.



(2) Če je znotraj iste vloge izvajalca v posameznem AV delu več izvajalcev (npr. več glavnih vlog ali več stranskih vlog), si v enakem razmerju razdelijo točke, ki pripadajo tej vlogi izvajalcev (npr. dvema glavnima vlogama pripada vsaki po 3,5 točke), razen če so med njimi določena drugačna razmerja in je bilo to ustrezno prijavljeno pri AIPA.

Izračun bruto nadomestila izvajalca

10. člen

(1) *Bruto nadomestilo posameznega izvajalca v AV delu (v EUR) se izračuna tako, da se bruto nadomestilo, ki je dodeljeno za posamezno radiodifuzno retransmisijo AV dela, pomnoži z deležem posameznega izvajalca v AV delu glede na skupno število točk vseh izvajalcev v tem AV delu.*

(2) *Delež posameznega izvajalca se izračuna tako, da se število točk posameznega izvajalca na AV delu po 9. členu teh Pravil deli s skupnim številom točk vseh izvajalcev (12,5 točk) na tem AV delu.*

$$\begin{aligned} & \text{bruto nadomestilo izvajalca v AV delu (v EUR)} \\ & = \\ & \text{bruto nadomestilo posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela (v EUR) } \times \\ & \text{(št. točk posameznega izvajalca : skupno št. točk vseh izvajalcev)} \end{aligned}$$

Točkovanje AV dela po vrsti oziroma kategoriji AV dela

11. člen

(1) AV delo se, kjer ta Pravila to določajo, točkuje glede na sledeče vrste oz. kategorije AV dela:

Kategorija ³	Vrsta AV dela	Točke
A 1	FILMI - KINEMATOGRAFSKI filmi, ki so bili premierno kinematografsko prikazani in distribuirani v RS, ne glede na zvrst in žanr (igrani, dokumentarni, animirani ...)	10
A 2	FILMI - TELEVIZIJSKI	7

³ V kategorijah niso zajeta dela, ki zaradi svoje izvedbe predstavljajo zgolj realizacijo ali kolaž del (npr. informativne oddaje namenjene obveščanju o aktualnih dogodkih s področja politike, gospodarstva, kulture, športa, verskih in drugih zadev, omizja, razprave, pogovori, informativne reportaže in magazini, neposredni ali odloženi in redakcijsko obdelani prenosi športnih, kulturnih, zabavnih in verskih prireditev in dogodkov).

	ne glede na zvrst, format in žanr (igrani, dokumentarni, animirani, namenski, vključno s TV dramami, TV priredbami gledaliških predstav, TV mini serijami/nadaljevkami z do vključno 10 deli)	
B 1	TELEVIZIJSKA AV DELA 1 dokumentarne in igrane serije, nanizanke, nadaljevanke do vključno 30 delov na sezono in nad 10 delov v celoti	4
B 2	TELEVIZIJSKA AV DELA 2 <u>dokumentarne in igrane</u> nadaljevanke in nanizanke nad 30 delov na sezono in do 100 delov na sezono	1
B 3	TELEVIZIJSKA AV DELA 3 <u>dokumentarne in igrane</u> nadaljevanke in nanizanke nad 100 delov na sezono	0,5
B 4	TELEVIZIJSKA AV DELA 4 <u>TV šovi in oddaje, posnetki koncertov in gledaliških predstav ter tista</u> AV dela, ki jih ni mogoče uvrstiti v druge kategorije AV del	0,1
C	REKLAMNI FILMI	0,1

(2) AV delu, ki je imelo svetovno TV premiero v TV programu, ki ga izdaja v Republiki Sloveniji registrirani izdajatelj TV programa, se število točk podvoji.

(3) AV delu, ki je ustvarjeno v slovenskem jeziku, se število točk popeteri. Število točk se popeteri tudi za AV delo, ki je ustvarjeno v italijanskem ali madžarskem jeziku, če gre za AV delo, ki obravnava zadeve italijanske ali madžarske manjšinske narodne skupnosti.

Točkovanje AV dela po trajanju

12. člen

Vsaka sekunda trajanja posamezne retransmisije AV dela se, kjer ta Pravila to določajo, obračuna kot 1 obračunska točka.

Točkovanje uporabe AV dela po časovnem pasu, v katerem je bilo radiodifuzno retransmitirano

13. člen

(1) Število točk za časovni pas uporabe AV dela se določi kot sledi:

Časovni pas	Čas uporabe	Točke
A	02:00 – 06:59	1
B	07:00 – 15:59	2
C	16:00 – 18:59	4
D	19:00 – 22:59	5
E	23:00 – 01:59	3

(2) Pri obračunu se upošteva kategorija časovnega pasu, v katerem se je uporaba AV dela začela.



Točkovanje gledanosti TV programa, v katerem je bilo AV delo radiodifuzno retransmitirano

14. člen

(1) Število točk za posamezni razred TV programa se določi kot sledi:

Razred	Celotna gledanost TV programa (letno) v %	Točke
A	nad 12	5
B	6 – 11,99	3
C	2 – 5,99	1

(2) V primeru, da se v skladu s tretjim odstavkom 15. člena teh Pravil doda med analizirane TV programe dodatni TV programi, se ti uvrstijo v razred C.

(3) Število točk, določeno po prvem odstavku tega člena se podvoji za TV programe posebnega pomena po zakonu, ki ureja medije (TV programi Radiotelevizije Slovenija ter lokalni, regionalni, študentski, nepridobitni TV programi).

(4) Število točk, določeno po prvem odstavku tega člena se podvoji za TV programe, ki so vpisani v razvid medijev po zakonu, ki ureja medije.

II. DELITEV NADOMESTIL

Dejanska uporaba

15. člen

(1) Dejanska uporaba AV del v primeru radiodifuzne retransmisije se ugotavlja tako, da se TV programe, ki so retransmitirani v Republiki Sloveniji, obdela na podlagi podatkov o gledanosti, ki jih dobi od družb, ki izvajajo meritve gledanosti TV programov. Podatki o gledanosti morajo biti urejeni po odstotku gledanosti od najbolj do najmanj gledanega TV programa.

(2) AIPA obdela vse TV programe, ki imajo na letnem nivoju več kot 2 % celotne gledanosti in hkrati njihov seštevek gledanosti na letnem nivoju znaša vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov (v nadaljevanju: analizirani TV programi).

(3) Če seštevek gledanosti vseh TV programov, ki imajo na letnem nivoju več kot 2 % celotne gledanosti, skupaj ne dosega vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov na letnem nivoju, se v analizirane TV programe doda toliko zaporednih TV programov z nižjo gledanostjo od 2 % celotne gledanosti, dokler skupni seštevek vseh obdelanih TV programov ne doseže vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov na letnem nivoju.



(4) Šteje se, da strošek spremljanja dejanske uporabe AV dela v poslovnem letu ekonomsko ni upravičen, če TV program dosega manj kot 2 % celotne gledanosti, razen v primeru iz prejšnjega odstavka.

(5) Šteje se, da ni mogoče ugotoviti dejanske uporabe AV dela, če AIPA kljub vsem izvedenim postopkom po ZKUASP ne more pridobiti potrebnih podatkov za ugotavljanje dejanske uporabe AV dela ali če gledanost TV programa ne izpolnjuje pogojev za obdelavo v skladu s tem členom.

Točkovanje in določitev vrednosti posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela

16. člen

(1) Posamezna uporaba AV dela se točkuje po naslednjih kriterijih:

- po vrsti oziroma kategoriji AV dela,
- po trajanju AV dela,
- po uporabi AV dela v časovnem pasu, v katerem je bilo AV delo radiodifuzno retransmitirano,
- po razredu gledanosti TV programa, v katerem je bilo AV delo radiodifuzno retransmitirano.

(2) Število točk posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela se izračuna tako, da se pomnožijo točke po kriterijih iz členov, ki urejajo Točkovanje AV dela po vrsti oziroma kategoriji AV dela, Točkovanje AV dela po trajanju, Točkovanje uporabe AV dela po časovnem pasu, v katerem je bilo radiodifuzno retransmitirano in Točkovanje gledanosti TV programa, v katerem je bilo AV delo radiodifuzno retransmitirano teh Pravil:

$$\begin{array}{l} \text{št. točk posameznega posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela} \\ = \\ \text{št. točk po vrsti oz. kategoriji AV dela} \times \text{št. točk za trajanje} \times \text{št. točk za časovni pas} \times \text{št.} \\ \text{točk za razred gledanosti TV programa} \end{array}$$

(3) *Vrednost posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela (v EUR) se izračuna tako, da se število točk posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela pomnoži z vrednostjo ene točke (v EUR) za delitev. Tako dobljena vrednost predstavlja bruto nadomestilo, ki je dodeljeno za posamezno radiodifuzno retransmisijo AV dela.*

Določitev vrednosti točke za delitev radiodifuznega oddajanja

17. člen

Vrednost posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela (v EUR) se izračuna tako, da se število točk posamezne radiodifuzne retransmisije AV dela pomnoži z vrednostjo ene točke (v EUR) za delitev. Tako dobljena vrednost predstavlja bruto nadomestilo, ki je dodeljeno za posamezno radiodifuzno retransmisijo AV dela.



III. OBVESTILA IN IZPLAČILA

Obvestila o prejetih nadomestilih

18. člen

- (1) AIPA dodeli in izplača nadomestila na podlagi podatkov, s katerimi razpolaga ali jih je oziroma bo pridobila v postopku obravnavanja nedodeljenih nadomestil, ki je določen v ZKUASP.
- (2) AIPA bo v primeru nepravilnosti v podatkih pri prijavi AV del (npr. dvojne prijave), izplačilo dodeljenega nadomestila zadržala do prejema pravih podatkov o imetništvu Pravice.
- (3) AIPA obvesti vse imetnike, ki jih je uspela identificirati in locirati oz. so ji posredovali svoje kontaktne podatke sami, o dodeljenih nadomestilih, ki so podlaga za izplačilo.
- (4) AIPA imetnike identificira in locira glede na določbe ZKUASP, Statuta AIPA in teh Pravil ter glede na podatke, ki so ji na voljo v času dodelitve nadomestila.

Izplačila nadomestil

19. člen

- (1) Dodeljen bruto znesek nadomestila se izplača upravičenim imetnikom Pravice čim prej, najpozneje pa v devetih mesecih po koncu poslovnega leta, v katerem so bili zbrani, razen če iz objektivnih razlogov, ki niso na strani AIPA, to ni mogoče.
- (2) Če je do izplačila bruto zneska nadomestila upravičenih več imetnikov Pravice, se nadomestilo med njimi deli in izplača v takem razmerju, kot je bilo to ustrezno prijavljeno pri AIPA.
- (3) Če dodeljenih nadomestil (znanemu upravičenemu imetniku pravice na AV delu) AIPA ne more izplačati (npr. zaradi tega, ker ta AIPA ni posredoval podatkov, potrebnih za izvedbo izplačila), bo AIPA te nadomestila hranila na ločenem računu. Po preteku zastaralnih rokov za njihovo izplačilo, lahko skupščina AIPA odloči, da se ta sredstva namenijo za zmanjšanje stroškov poslovanja v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih je sprejela skupščina.

Prehodna in končna določba

20. člen

Če dodeljenih nadomestil (znanemu upravičenemu imetniku pravice do primerne nadomestila za vsakokratno radiodifuzno retransmisijo izvedb izvajalcev v AV delih na videogramih) AIPA ne more izplačati (npr. zaradi tega, ker ta AIPA ni posredoval podatkov, potrebnih za izvedbo izplačila), bo AIPA te nadomestila hranila na ločenem računu. Po preteku zastaralnih rokov za njihovo izplačilo, lahko skupščina AIPA odloči, da se ta sredstva namenijo



za zmanjšanje stroškov poslovanja v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih je sprejela skupščina.

V Ljubljani, dne 16. 12. 2022

Iz sprememb Pravil o delitvi zbranih nadomestil izvajalcev izvedb v avdiovizualnih delih na videogramih v primeru radiodifuzne retransmisije z dne z dne 26.5.2023

10. člen

Te spremembe Pravil začnejo veljati z dnem njihovega sprejema na skupščini AIPA, vendar se jih v skladu s 64a. členom Statuta AIPA, k.o., začne uporabljati od dokončnosti dovoljenja pristojnega organa za kolektivno upravljanje pravice izvajalcev do primerne nadomestila za vsakokratno radiodifuzno retransmisijo njihovih izvedb v AV delih na videogramih, razen za izvedbe izvajalcev glasbenih del, ki so vključene v AV delo, za izvedbe izvajalcev filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za AV delo in za izvedbe izvajalcev v kratkih glasbenih videofilmih ne glede na čas njihovega trajanja.

V Ljubljani, dne

Iz sprememb in dopolnitev Pravil o delitvi zbranih nadomestil izvajalcev izvedb v avdiovizualnih delih na videogramih v primeru radiodifuzne retransmisije z dne 17. 12. 2024

5. člen

Te spremembe in dopolnitve Pravil začnejo veljati z dnem njihovega sprejema na skupščini AIPA in se uporabljajo za dodelitev in izplačilo avtorskih honorarjev in nadomestil, zbranih od 1. 1. 2025 dalje.

V Ljubljani, dne 17. 12. 2024